

koosneb väljaspool lennujaama territooriumi sõidukite parkimisteenusest ning reisijate transpordist parkimiskoha ja lennutermiinaali vahel, pidada põhikohtuasja asjaoludel mitmest erinevast osast koosnevaks üheksainsaks tehinguks, mille põhisooritus on parkimisteenus.

(¹) ELT C 145, 14.5.2011.

Euroopa Kohtu 29. novembri 2011. aasta määrus — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-235/11) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Kodukorra artikkel 119 — Liidu institutsioonide oma huvides sõlmitavad hankelepingud — Euroopa Liidu heitkogustega kauplemise süsteemiga seotud infotehnoloogiateenuste osutamine ja kasutajatoe pakkumine (CITL ja CR) — Pakkumuse tagasilükkamine — Põhjendamiskohustus — Võrdse kohtlemise põhimõte — Apellatsioonkaebus, mis on ilmselgelt vastuvõetamatu ja põhjendamata)

(2012/C 109/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (esindajad: N. Korogianakis ja dikigoroï M. Dermitzakis)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindaja: D. Calciu)

Ese

Apellatsioonkaebus, mis on esitatud Üldkohtu 3. märtsi 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-589/08: Evropaiki Dynamiki versus komisjon, millega jäeti rahuldamata hagi, milles esiteks paluti tühistada komisjoni 13. oktoobri 2008. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja pakkumus avatud pakkumismenetluses DG ENV.C2/FRA/2008/0017, mis käsitleb heitkogustega kauplemise süsteemiga seotud infotehnoloogiateenuste osutamiseks ja kasutajatoe pakkumiseks raamlepingu sõlmimist (ühenduse sõltumatu tehingute register (CITL) ja ühenduse register (CR)) (ELT 2008 S 72-096229), ja otsus sõlmida leping teise pakkujaga, ning teiseks, esitati kahju hüvitamise nõue.

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE-lt.

(¹) ELT C 211, 16.7.2011.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 9. detsembri 2011. aasta määrus (Tribunal de première instance de Liège eelotsusetaotlus — Belgia) — Auditeur du travail versus Yangwei SPRL

(Kohtuasi C-349/11) (¹)

(Kodukorra artikli 104 lõike 3 esimene lõik — Direktiiv 97/81/EÜ — Halduslikud takistused, mis piiravad osalise tööajaga töötamise võimalusi — Töölepingute ja tööaja kohustuslik avaldamine ja säilitamine)

(2012/C 109/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de première instance de Liège

Põhikohtuasja menetluse pool

Hageja: Auditeur du travail

Kostja: Yangwei SPRL

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal de première instance de Liège — Nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/81/EÜ Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt sõlmitud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta (EÜT 1998 L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267) tõlgendamise — Niisuguse siseriikliku õigusnormi lubatavus, mis nõuab, et tööandja omaks dokumenti, milles on ära näidatud kõik kõrvalekalded tööajast, ning hoiaks ja võimaldaks tutvuda osalise tööajaga töötajate töölepingute ja tööajaga — Halduslikud takistused, mis osalise tööajaga töö võimalusi piiravad

Resolutsioon

Nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivile 97/81/EÜ Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt sõlmitud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta lisatud osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe klauslit 4 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus niisugused siseriiklikud õigusnormid, mis panevad tööandjatele kohustuse säilitada ja avaldada osalise tööajaga töötajate töölepinguid ja tööaega, kui on tõendatud, et need õigusnormid ei too kaasa viimatinimetatute halvema kohtlemise kui võrreldavas olukorras olevad täistööajaga töötajad, või kui niisugune erinev kohtlemine esineb, siis juhul, kui on tõendatud, et see on objektiivselt põhjendatud ega lähe kaugemale kui soovitud eesmärkide saavutamiseks vajalik. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on viia läbi faktiliste ja õiguslike asjaolude kontroll, eelkõige seoses kohaldatava siseriikliku õigusega, hindamaks seda, kas lahendatava kohtuasja puhul see nii on.